

# Светильники серии **НПБ**

## Руководство по эксплуатации. Паспорт

### 1. Назначение и область применения

1.1. Светильники серии НПБ (далее – светильники) предназначены для общего освещения жилых, общественных и производственных помещений.

1.2. Светильники рассчитаны на работу с лампами накаливания (ЛОН), компактными люминесцентными лампами (КЛЛ), светодиодными лампами (LED) с цоколем E27.

1.3. Светильники предназначены для ра-

боты в сети переменного тока с номинальным напряжением 230 В и частотой 50 Гц.

1.4. Светильники по способу установки являются стационарными и монтируются на стены или потолки из стандартных строительных материалов с нормально воспламеняемой поверхностью.

1.5. Светильники изготовлены по ТУ РБ 300541279.006-2002.

### 2. Основные характеристики

2.1. Основные технические характеристики представлены в таблице 1.

*Таблица 1. Технические характеристики*

Характеристики	Значение
Питающее напряжение, В	230
Частота напряжения сети, Гц	50
Степень защиты от воздействия окружающей среды по ГОСТ 14254-96	IP54
Класс защиты от поражения электрическим током по ГОСТ 12.2.007.0	I
Минимальное расстояние до освещаемого объекта, м	0,5
Диапазон рабочих температур, °С	от -45 до +100
Тип цоколя	E27
Материалы корпуса	сталь, дерево, алюминий
Материал патрона	керамика
Максимальная мощность лампы накаливания, Вт	60, 100

2.2. Ассортимент и габаритные размеры светильников представлены в таблице 2.

*Таблица 2. Ассортимент и габаритные размеры*

Наименование	Артикул	Габаритные размеры, мм	Масса, кг
Светильник НПБ 1101 сосна круг 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0424	Ø283x108	1,45
Светильник НПБ 1101 венге круг 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0425	Ø283x108	1,45
Светильник НПБ 1102 сосна круг с реш. 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0426	Ø283x114	1,54
Светильник НПБ 1102 венге круг с реш. 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0427	Ø283x114	1,54
Светильник НПБ 1201 сосна овал 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0428	304x198x110	1,36
Светильник НПБ 1201 венге овал 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0429	304x198x110	1,36
Светильник НПБ 1202 сосна овал с реш. 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0438	304x198x118	1,38
Светильник НПБ 1202 венге овал с реш. 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0439	304x198x118	1,38

Наименование	Артикул	Габаритные размеры, мм	Масса, кг
Светильник НПБ 1301 сосна круг 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0430	Ø220x84	0,8
Светильник НПБ 1301 венге круг 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0431	Ø220x84	0,8
Светильник НПБ 1302 сосна круг с реш. 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0432	Ø220x92	0,8
Светильник НПБ 1302 венге круг с реш. 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0433	Ø220x92	0,8
Светильник НПБ 1401 сосна овал 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0434	230x140x80	0,8
Светильник НПБ 1401 венге овал 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0435	230x140x80	0,8
Светильник НПБ 1402 сосна овал с реш. 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0436	230x140x88	0,8
Светильник НПБ 1402 венге овал с реш. 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0437	230x140x88	0,8

### 3. Комплектность

3.1. В комплект поставки входят:

- Светильник – 1 шт.
- Крепеж – 1 комплект
- Упаковка – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 шт.

### 4. Меры безопасности

4.1. Работы, связанные с монтажом и обслуживанием светильников, производить только при отключенной питающей сети.

4.2. Во избежание несчастных случаев монтаж светильников рекомендуется производить специалисту.

4.3. Запрещается эксплуатация светиль-

ников с треснувшим рассеивателем и без рассеивателя.

4.4. При эксплуатации необходимо устанавливать светильники вдали от химически активной среды, горючих и легковоспламеняющихся предметов.

### 5. Инструкция по монтажу

5.1. Распаковать светильник и убедиться в его целостности и комплектности.

5.2. Вывернуть винты крепления крышки, снять крышку и стеклянный плафон светильника.

5.3. Ввести сетевые провода и провод заземления через защитный резиновый сальник в основании светильника.

5.4. Закрепить светильник в месте установки с помощью шурупов (входят в комплект поставки).

При размещении на стене (вертикальной поверхности) основание светильника

необходимо устанавливать так, чтобы патрон находился снизу и лампа была направлена снизу вверх (во избежание перегрева патрона).

5.5. Подключить сетевые провода к патрону, а заземляющий проводник к зажиму, обозначенному знаком заземления (⊕).

5.6. Установить лампу в патрон. Закрепить светильник, установив стеклянный плафон, крышку (защитную решетку) и зафиксировать их винтами. Светильник готов к работе.

### 6. Условия транспортирования и хранения

6.1. Транспортирование и хранение светильников осуществляется по ГОСТ 23216-78 и ГОСТ 15150-69.

6.2. Транспортирование допускается любым видом крытого транспорта, обе-

спечивающим защиту упакованных светильников от механических повреждений, ударных нагрузок, загрязнений и попадания влаги.

6.3. Хранение светильников осуществ-

вляется в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от -45 до +40 °С и относительной влажности 75%. В окружающей среде не должно быть кис-

лотных, щелочных и других агрессивных примесей, вызывающих коррозию металла, порчу пластмассовых и резиновых деталей.

## 7. Гарантийные обязательства

7.1. Гарантийный срок эксплуатации 1 год со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения.

7.2. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.

7.3. Компания-производитель не несет ответственности за:

- прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанные с изделием;

- возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, либо умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

7.4. Ни при каких обстоятельствах ответственность компании-производителя не может превысить собственной стоимости изделия.

TDM ELECTRIC  
117405, РФ, г. Москва,  
ул. Дорожная, д. 60 Б  
Тел.: +7 (495) 727-32-14  
+7 (495) 640-32-14  
e-mail: info@tdme.ru

Произведено по заказу и под контролем TDM ELECTRIC на заводе ЧПТУП ВЭТП «Свет», 210004, Республика Беларусь, г. Витебск, ул. Ломоносова, д. 2А

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте [www.tdme.ru](http://www.tdme.ru).

## RU Паспорт

- Наименования продукции, тип (серия), модель:**  
Светильники серии НПБ.
- Область применения:** в быту.
- Основные технические характеристики и параметры:**  
60, 100 Вт; 230 В; 50 Гц; У3; IP54; от -45 до +100 °С.
- Правила и условия монтажа:**  
В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, не требует специальной утилизации.
- Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):**  
Не бросать, не погружать в воду.
- Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:** Обращаться по месту приобретения.
- Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:**  
Дата изготовления «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г.  
Срок службы не менее 8 лет.  
Гарантийный срок 1 год.
- Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:**  
Произведено по заказу и под контролем TDM ELECTRIC на заводе ЧПУП БЭТТ «Свет»  
Адрес: 210004, Республика Беларусь, г. Витебск, ул. Ломоносова, д. 2А  
Телефон: +375 (212) 35-11-32
- Свидетельство о приеме:**  
Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признана годной для эксплуатации.
- Комплектность:**
  - Изделие.
  - Паспорт.
  - Упаковка.

## KZ Төлқұжат

- Өнім атауы, типі, үлгісі:**  
Светильники серии НПБ.
- Қолдану саласы:** тұрмыста.
- Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:**  
60, 100 Вт; 230 В; 50 Гц; У3; IP54; от -45 до +100 °С.
- Монтаж ережелері мен шарттары:**  
Талсырыс жөнінде басшылықтан жәрмеңесіне сәйкес, қорғалта сақталуы тиіс. Жабуды кәлікте тасылуы керек, Арнайы тазартуларды талап етпейді.
- Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:**  
Шашын тастамау, лақтырмау.
- Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:** Сатып алған жерге жолығыңыз.
- Өнімінің жасалған айы/жылы, қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:**  
Қызмет ету мерзімі 8 жылдан кем емес.  
Кепілдік мерзімі 1 жыл.
- Өндірушінің (үкілетті өкілінің), импорттаушының атауы мен орналасқан жері, өнімден байланысу ақпараты:**  
TDM ELECTRIC зауытында талсырыспен және бақылауда жасалған БЭТТ «Свет» ЖЭС/К  
Мекенжайы: 210004, Беларусь, Витебск, Ломоносов көшесі, 2А  
Байланыс телефоны: +375 (212) 35-11-32
- Қабылдау туралы куәлік:**  
TDM ELECTRIC сауда белгісінің өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданылатын техникалық құжаттаманың міндетті талаптарына сәйкес өндіріліп, қабылдауды және пайдалануға жарамды деп танылды.
- Жиынтықтылық:**
  - Бұйым.
  - Төлқұжат.
  - Орамы.

## AM Անձևագիր

- Արտադրանքի անվանումը, տեսակը, մոդելը.**  
Светильники серии НПБ:
- Վիրտաման բնագավառ.** Կենցաղում:
- Հիմնական տեխնիկական ցուցանիշներն ու պարամետրերը.**  
60, 100 Вт; 230 В; 50 Гц; У3; IP54; от -45 до +100 °С:
- Մոտամաման կանոններն ու պայմանները.**  
Համաձայն շահագործման ձեռնարկի, ստեղծված փակ տրանսպորտով, պահանջվում է հատուկ օտարում:
- Ավտանայն շահագործման (օգտագործման) կանոններն ու պայմանները.**  
չ մասնատել, չ փռվել:
- Տեղեկություններ միջոցների մասին, որոնք հարկավոր է ձեռնարկել արտադրանքի անսարքություն հայտնաբերելու դեպքում.** Դիմել ձեռքբերման տեղը:
- Արտադրանքի արտադրման ամիսը /տարին, ծառայություն ժամկետը, երաշխիքային ժամկետը.**  
Ավտանայն շահագործման ժամկետը ոչ պակաս, քան 8 տարի: Երաշխիքային ժամկետ 1 տարի:
- Արտադրողի (իսթաբլիշմենթ կազմակերպչի), ներմուծողի, անվանումն ու գտնվելու վայրը, տեղեկություններ նրանց հետ կապվելու վերաբերյալ.**  
գործարարական և TDM ELECTRIC պատվերով և ևսկողմաբաշտ: Արտադրվել է ԱՄՆ-ում «ԼԵՏ» ՍՊԵՆ-ը  
Հասցե: 210004, Республнка, Վիտեբսկ, Լոմոնոսովի, 2 Ա:  
Դեմախոս, +375 (212) 35-11-32
- Վիպայանվան ցնդուևման մասին.**  
TDM ELECTRIC արարևանակիչ արտադրանքն արտադրվել է և ցնդուևմել է գործող տեխնկական փաստաթղթերի, պետական չափորոշիչների պարտադիր պահանջներին համապատասխան և համարվել է պիտանի շահագործման համար:
- Կովանվանակողություն.**
  - Ապրանք:
  - անձևագիր:
  - փաթեթավորում:

## KG Паспорт

- Өнүмөрдүн аталыштары, түрү, модели:** Светильники серии НПБ.
- Колдонуу тармагы:** тиричиликте.
- Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлері:**  
60, 100 Вт; 230 В; 50 Гц; У3; IP54; от -45 до +100 °С.
- Орнотуу эрежелері жана шарттары:**  
Өндүрүүчүнүн техникалык өжөттөмөсү боюнча, тангакта сактоо керек, жабкы унаада ташуу керек, өзгөчө утилизацияны талап кылат.
- Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелері жана шарттары:** иртыгууга болбойт, сууга салууга болбойт.
- Өнүмдө бузуктук табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:** Сатып алган жерге кайрылуу керек.
- Өнүмдүн даярдалган айы/жылы, жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:**  
Жарактуулук мөөнөтү 8 жылдан кем эмес.  
Кепилдик мөөнөтү 1 жыл.
- Өндүрүүчүнүн (үкүкталган өкүлдүн), импорттоочунун аты жана турган жайы, алар менен байланышууга маалымат:**  
TDM ELECTRIC Буйрутмасы боюнча жана көзөмөлдөөсү алдында зар-ваддо өндүрүлгөн ЖЭС/У БЭТТ «Свет»  
Дареги: 210004, Беларусь, Витебск, Ломоносов, 2А  
Телефон: +375 (212) 35-11-32
- Кабыл алуу жөнүндө куәлык:**  
TDM ELECTRIC соода белгилемени өнүм мамлекеттик үлгүлөрдүн милдеттүү талаптары жана колдонуудагы техникалык өжөттөмө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп белгиленген.
- Комплекттүүлүк:**
  - Буюм.
  - Паспорт.
  - Тангак.

TDM ELECTRIC  
117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б  
Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14  
info@tdme.ru

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ). Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте [www.tdme.ru](http://www.tdme.ru).

EAC